



Naturbelassene Ufer, prima Infrastruktur:
Rügen bietet einen klasse Mix **S. 20**



Gebaut für die große Fahrt: Die Ovni 450
folgt konsequent bewährten Idealen **S. 88**



Bloß eine Handbreit Luft überm Kopf: von
dieser und anderen Bootsbauf-Sünden **S. 70**



»Unser Sport ist nach wie
vor unprofessionell und
schlecht gemanagt«

Regattastar Jochen Schumann

S. 64



Klares Design: Das Interieur der Dehler 30 od
ist auf das Wesentliche reduziert **S. 78**

FOTOS: M. AMME (L. O.), YACHT/A. LINDLAHR (L. M.), YACHT/N. KRAUSS (L. U. L.), SAILING ENERGY/T. MOYA (L. U. M.), YACHT/M. STRAUCH (R. U. L.), ENERGY OBSERVER/A. DRANCEY (R. U. R.); ZEICHNUNG: JUDEL/VROLIK & CO

PANORAMA

REVIER-SPEZIAL Rechtzeitig zum Sommertörn unser großes Schwerpunktthema Ostsee mit Service und Reportagen. Die Themen im Einzelnen:

- 20** ♦ **Rügen** Die herrliche Landschaft, abwechslungsreiches Segeln und prima Häfen machen die Insel zu einem fantastischen Törnziel
- 30** ♦ **Aktuelle Infos** Das ist los in den Häfen an der deutschen Küste
- 36** ♦ **Stockholms archaische Inselwelt** Mit einem ganz besonderen Törnführer unterwegs in einem ganz besonderen Revier
- 46** ♦ **Schären-Knigge** In den Felsen-Archipelen gelten eigene Verhaltens- und Navigationsregeln
- 52** ♦ **Fotoessay Schärenkreuzer** Eine Hommage an das bootsbauerische Wahrzeichen der Ostsee
- 58** **WELTUMSEGELUNG** Mit 60 Jahren ist die Polin Asia Pajkowska auf der deutschen Yacht „Fanfan!“ allein rundum gesegelt – wir haben sie auf ihrem Heimweg ein Stück begleitet
- 64** **INTERVIEW** Jochen Schumann, Deutschlands erfolgreichster Regattasegler, wird 65. Im Gespräch blickt er auf die Highlights seiner Karriere zurück und kritisiert den Zustand des Regattasports

TEST & TECHNIK

- 70** **BOOTSBAU** Selbst auf neuen Yachten sind manche Details erstaunlich schlecht konstruiert – manchmal lediglich praxisfern, manchmal sogar gefährlich
- 78** **DEHLER 30 OD** Der Innenausbau der neuen Einheitsklasse fällt minimalistisch aus – wie der Kompromiss aus Wohnlichkeit und Gewichtsersparnis gelingt
- 88** **OVNI 450** Äußerlich die gewohnte klare Kante, aber wie segelt die neue Langfahrtyacht aus dem Hause Alubat? Der Test
- 94** **ZUBEHÖR** 20 Accessoires aus dem Outdoor-Bedarf, die auch an Bord von Nutzen sind
- 100** **AUSRÜSTUNG** Winskurbeln; Ölzeug; Isolierflaschen
- 102** **TIPPS & TRICKS** Überall optimal sitzen: die Ideen unserer Leser
- 118** **DAS BESONDERE BOOT** Die „Energy Observer“, vormals Peter Blakes legendäre „Enza“, ist ein Versuchsträger für neue Öko-Technik



TITELFOTO

Den Ankerlieger im schwedischen Gällnö fotografierte Klaus Andrews

Yachtmarkt

DEUTSCHLANDS

AKTUELLSTE WASSERSPORT-BÖRSE

Auf 15 Seiten das komplette Angebot für Segler: Gebrauchtboote, Kaufgesuche, Makler-, Broker- und Versicherungsunterlagen, Schul- und Charterinserate, Kontaktanzeigen

103

YACHT-LESER-HOTLINE

Alles unter einer Nummer: Abo-Service, Kleinanzeigen, Heftnachbestellungen u. v. m.

0521/55 99 11

Die *Titelthemen* haben eine rote Seitenzahl

YACHT-RUBRIKEN

Horizonte 6
Aktuell 8
Verlagsimpressum 117
Leserbriefe 127
Impressum 128
Vorschau 129
Kielwasser 130



Wie gewöhnliches Outdoor-Zubehör das Bordleben erleichtert **S. 94**



„Energy Observer“: Boot mit großer Vergangenheit auf dem Weg in die Zukunft **S. 118**